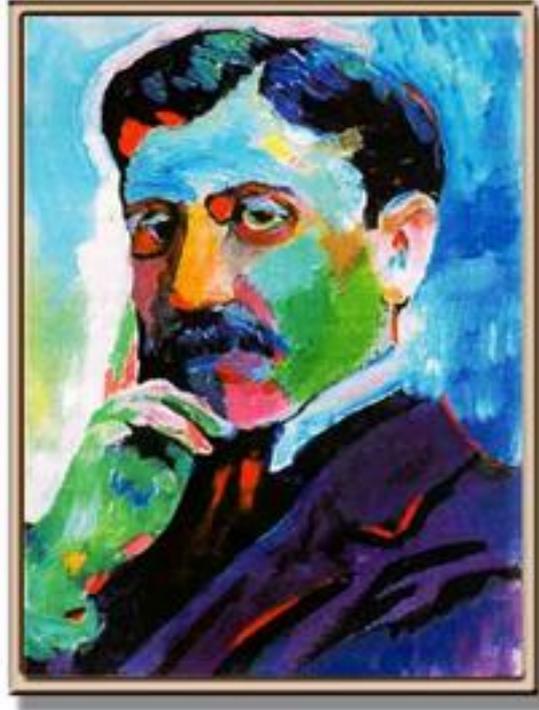


Proust hipertextual



Proust hypertextuel

1^{er} - 3 octobre 2004
Convento « La Coria »,

Fundación Xavier de Salas
Trujillo (Cáceres)

Organisation du Colloque

FRANC SCHUEREWEGEN (coordination scientifique)
Département de Langues et Cultures Romanes
Université de Nîmègue
ANA GONZALEZ SALVADOR
Departamento de Filología Románica (Filología
Francesa)
Universidad de Extremadura

Secrétariat

MARIA JESÚS PACHECO CABALLERO

jpacheco@unex.es

ISABELLE MOREELS imoreels@unex.es

Sous le patronage de

Consejería de Educación, Ciencia y Tecnología (Junta de Extremadura)

Faculté des Lettres de l'Université de Nimègue, Pays-Bas

Vicerrectorado de Extensión Universitaria (UEX)

Association Marcel Proust (Jaarboek Marcel Proust Vereniging)

Ce colloque se propose d'examiner à nouveaux frais la question de la modernité proustienne. Nous voulons entendre par là à la fois l'inscription des objets de la modernité dans le texte proustien, et ce que ce même texte peut nous apprendre quant à notre propre modernité, ou contemporanéité. L'œuvre proustienne est traversée d'ambivalences, qui sont celles mêmes de l'époque actuelle : réseaux générant l'insécurité ; mise en circuit et fluidité généralisée créant, paradoxalement, des formes d'obscurantisme ; obsession de l'altérité n'excluant pas la quête nostalgique du même ; incertitudes sexuelles et de communauté sexuelle etc. Nous croyons en d'autres mots, et pour résumer en une formule à l'emporte-pièce l'enjeu de notre rencontre, que nous sommes aujourd'hui les premiers, vrais lecteurs de l'œuvre proustienne. C'est une responsabilité que nous devons assumer.

Programme

Vendredi 1 octobre 2004, séance de l'après-midi

SOPHIE BERTHO (Université d'Amsterdam)

“Transport et détournement d'images chez Marcel Proust”

DOLORES BERMUDEZ (Universidad de Cádiz)

“Proust et la photographie”

JAVIER DEL PRADO (Universidad Complutense de Madrid)

“Proust, la musique et l'image”

Samedi 2 octobre 2004, séance de la matinée

NATHALIE ROELENS (Université de Nimègue)

“L'aéroplane comme motif angélique chez Proust”

JACQUES DUBOIS (Université de Liège)

“Proust ferroviaire”

FRANC SCHUEREWEGEN (Universités d'Anvers et de Nimègue)

“Proust ready-made”

Samedi 2 octobre, séance de l'après-midi

LAWRENCE R. SCHEHR (University of Illinois at Urbana-Champaign)

“Proust : anti freudien”

Atelier littérature et hypertexte:

ANDONI ALONSO - ENRIQUE SANTOS UNAMUNO (Universidad de

Extremadura)

“Proust y las *máquinas*”

Dimanche 3 octobre, séance de la matinée

Atelier de traduction

JUAN BRAVO CASTILLO (Universidad Castilla-La Mancha)

“Las traducciones de Proust al castellano“